Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Aire-la-Ville**	**1L**
CLUB 2	**Rolling Aventicum III**	**1L**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Aire-La-Ville**	Date / Datum Date / Data	**03.07.2016**
Start/Beginn Début/Inizio **17:00**	End/Ende Fin/Fine **19:10**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**CA63**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**40**

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	**215046**	**PILETTA**	**Pierre**	
Official scorer Marqueur	**215045**	**BAECHLER**	**Sophie**	
Referee 1 Arbitre 1	**209391**	**GUÉLAT**	**Quentin**	
Referee 2 Arbitre 2	**2269**	**MULHAUSER**	**Franck**	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	2	8	5
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	0	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Aire-la-Ville**	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	3	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
44	©	**GAMBA**	**Sébastien**				210028
12	A	**PECHKRANZ**	**Laurent**				210034
43	G	**COLLAUD**	**Corentin**	X	X	X	210037
	G						
83		**STIRN**	**Nicolas**				210030
88		**SOARES**	**Flavio**				212639
89		**PILETTA**	**Lionel**				210026
26		**ANDREY**	**Amael**				210024
68		**BOURGET**	**Valentin**				207223
92		**SCHAGEN**	**Benoît**				215077
10		**REY**	**Thomas**				215076
53		**BONO**	**Loris**				215027

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	ULDRY	**Cédric**		210031

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
03:05	10	68	1				
16:44	89		2				
26:21	89	44	3				
36:28	68	92	4				
42:47	88	83	5				
44:14	89	12	6				
46:38	88	89	7				
46:57	10	26	8				
				TOTAL			8
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
27:08	89	2	29:08	I
31:00	12	2	33:00	B1
45:12	68	2	47:12	G1
53:04	53	2	54:29	I
55:47	68	2	57:47	E
56:32	88	2	58:32	C1
56:32	83	2	59:46	M1
56:50	89	10	58:50	M2
TOTAL			24	min

2 Rolling Aventicum III

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
13	©	**CLEMENT**	**Nicolas**				2290
96	A	**SCHWAB**	**Nicolas**				208283
29	G	**BERGER**	**Julien**	X	X	X	203261
	G						
91		**LOOSLI**	**Alain**				201290
87		**FÄSSLER**	**Gaëtan**				208198
88		**PERSEGHINI**	**Robin**				210123
16		**FRUTIGER**	**Bryan**				209121
47		**CLOTTU**	**Dylan**				210246
89		**FONTANA**	**Loïc**				208203

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	BALLINARI	**Steve**		210122

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
06:11	88	96	1				
14:50	47		2				
51:58	47		3				
54:29	13	47	4				
59:46	87	13	5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
07:59	88	2	09:59	I
45:12	88	2	47:12	B1
TOTAL			4	min